



# STAR TREK®

CAPTAIN'S LOG: SULU  
( Journal du capitaine Sulu )



Version  
française

Il y a une situation singulière que j'ai toujours admirée.



Un homme, seul, avec une lame, face à un autre.



Le plus simple et le plus basique usage de la force...



...la différence entre victoire et défaite étant la décision de comment l'appliquer.



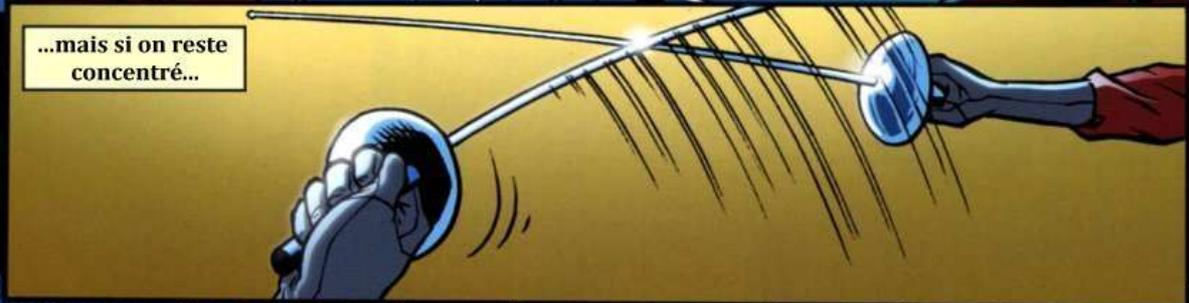
HAH !



Votre élan peut être redirigé...



...ou votre attention distraite...



...mais si on reste concentré...



...et qu'on anticipe la réaction de l'adversaire...



...la victoire est assurée.



Vous m'avez encore eu, capitaine. Je vais finir par avoir une marque permanente à cet endroit.

Ne serait-ce pas là la tentative d'un premier Officier de flatter son capitaine ?



S'il vous plait, pas de fausse modestie.

Mon entraînement à l'Académie suffit à peine à faire illusion.

Il vous reste à vous entraîner.



Passerelle au capitaine Sulu. Message de l'amiral Renshaw.

Ce sera pour une autre fois.

Merci, lieutenant. Je le prendrai dans mes quartiers.

Vous m'accompagnez, M. Cipriano ?

Oui, monsieur.





D'après un rapport émanant de Starfleet Intelligence, il s'agit plus de politique interne tholienne que d'une réelle volonté d'en découdre avec la Fédération.

Nous avons informé les Tholiens de votre arrivée afin je cite « De renouveler notre pacte d'amitié avec la nation tholienne. »

Les diplomates tholiens vous rencontreront en orbite de la station frontalière Vyell 4. Votre officier de communication reçoit en ce moment les dernières informations sur la situation politique tholienne. Cela vous sera utile.

Compris, amiral.



Hikaru, j'aime à penser que les Tholiens sont aussi désireux de régler ça que nous. Cependant...

...je vous recommande de ne pas être en retard. Renshaw, terminé



Les Tholiens. Génial.



Pourquoi cette recommandation ?

Les Tholiens accordent une grande importance à la ponctualité. D'aucuns diraient de façon irrationnelle.



Je suppose que nous leur parlerons de vaisseau à vaisseau ? Et qu'ils ne peuvent pas quitter leurs vaisseaux à cause de la différence de température, c'est ça ?

En effet. Dans un environnement comme le nôtre, un Tholien gèlerait et éclaterait.

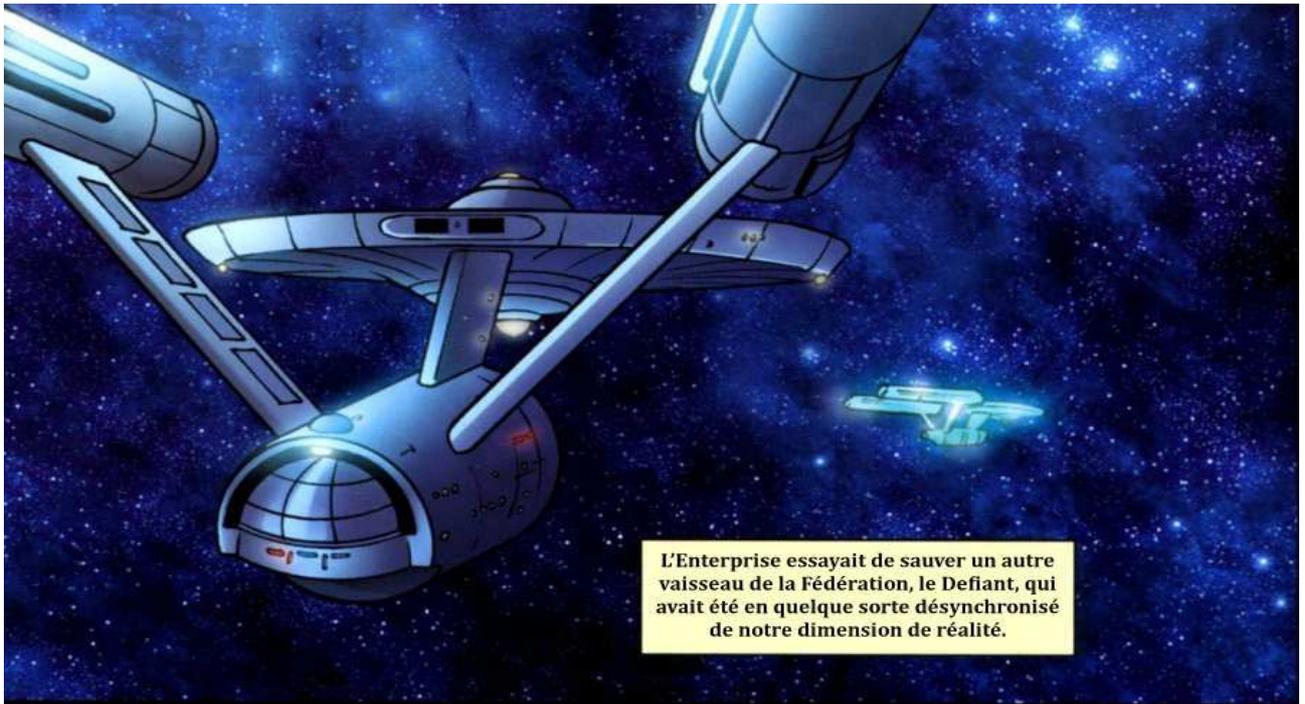
Vous les avez rencontrés avant, n'est-ce pas ?



Vous vous êtes renseigné sur mes états de service ?

Compulser les archives de l'Enterprise me semblait une bonne idée, capitaine.

En effet à l'époque nous avons eu une escarmouche avec les Tholiens.



L'Enterprise essayait de sauver un autre vaisseau de la Fédération, le Defiant, qui avait été en quelque sorte désynchronisé de notre dimension de réalité.



Pendant que nous enquêtons, les Tholiens sont arrivés et nous ont informés que nous avions violé leur territoire. Ils nous ont ordonné de partir.



Quand nous n'avons pas pu partir selon leur horaire, ils ont essayé d'emprisonner l'Enterprise dans une sorte de filet d'énergie. Nous nous en sommes sortis de peu.



Que voulait dire Renshaw quand il a dit qu'il pensait que la mission serait parfaite pour vous ?



Je ne suis pas sûr. Je le connais depuis longtemps. Je pense simplement qu'il me flattait...



...ou qu'il essayait juste de rendre une mission diplomatique plus excitante.



Un jour, j'ai confié à Renshaw je n'avais pas toujours su à quoi m'attendre comme capitaine. Parfois la responsabilité semble un peu écrasante...



...mais que d'autres fois...



...ça peut être sacrément ennuyeux.



Capitaine, nous recevons un appel de détresse de l'USS Shepherd

Capitaine !

Le Shepherd observait une supernova à Te Fiti quand ils ont été frappés par une vague d'énergie solaire inattendue. Leurs moteurs sont endommagés sans réparation possible.

Les conditions empirent. Ils demandent une évacuation immédiate.

Autant pour l'ennui.

Enseigne Dailey, programmez un cap pour le Shepherd. Vitesse facteur 8.



Et pour les Tholiens, capitaine ?

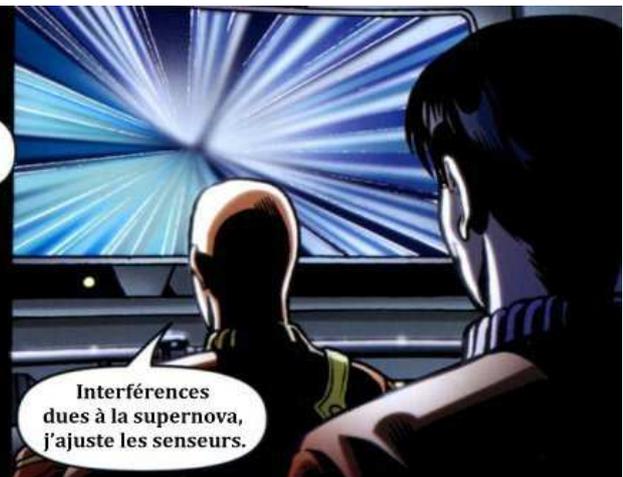


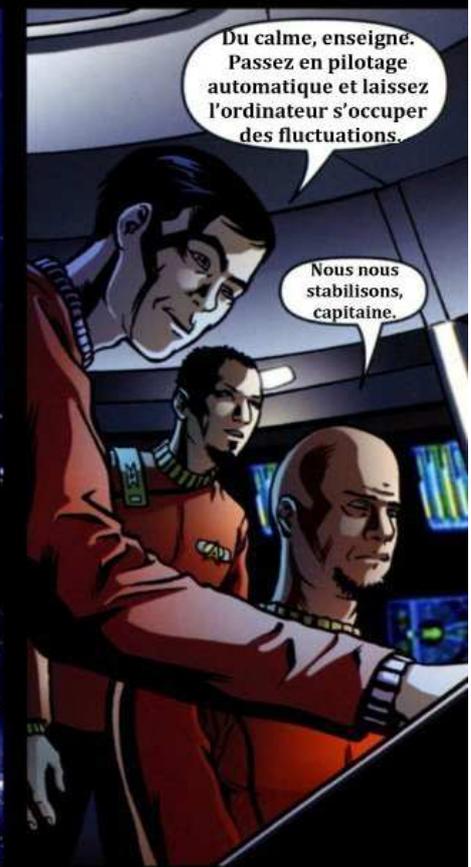
Espérons que le sauvetage sera rapide.



Je préférerais ne pas passer plus de temps qu'il n'en faut près d'une supernova.

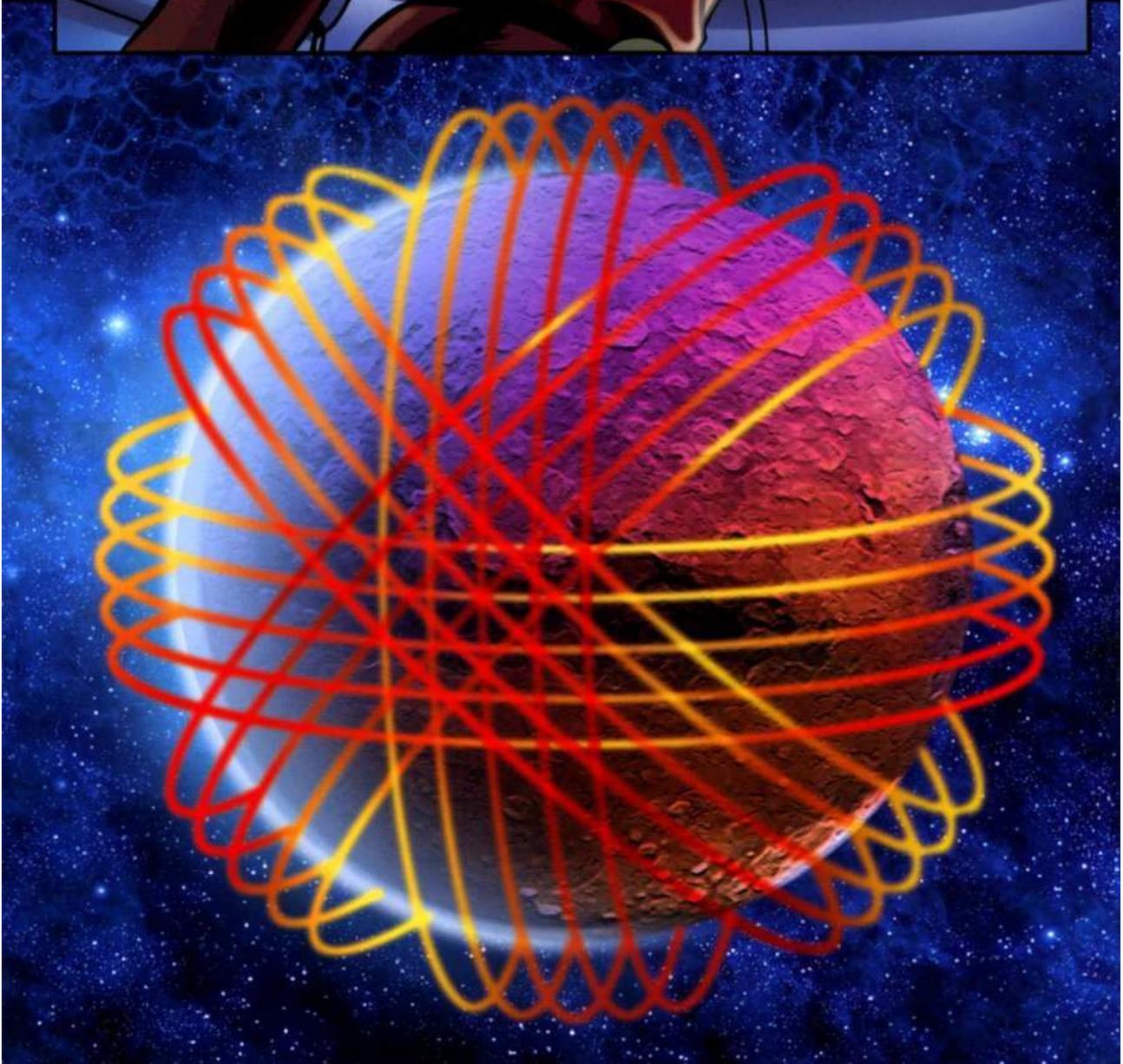


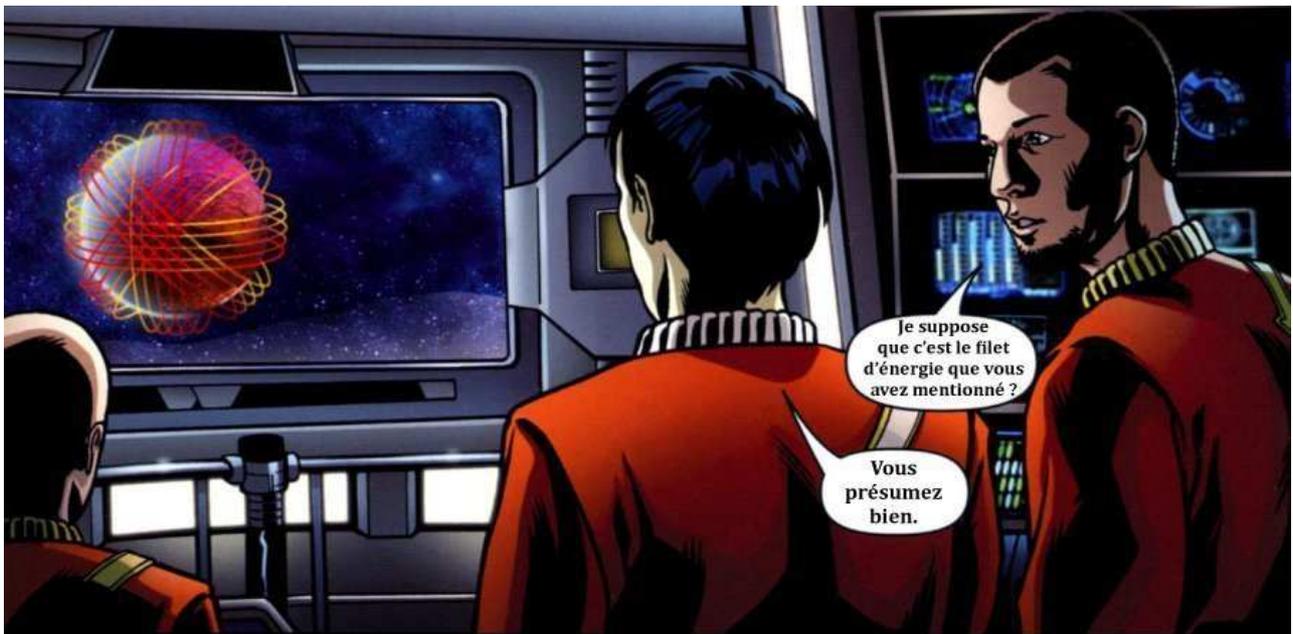




Journal du capitaine : l'équipage a fait un excellent travail en évacuant rapidement le Shepherd, dont l'équipage ne souffre heureusement que de blessures mineures. J'ai maintenant un autre problème sur les bras. En dépit de nos efforts, nous serons en retard pour notre rendez-vous avec les Tholiens.







Je suppose que c'est le filet d'énergie que vous avez mentionné ?

Vous présumez bien.



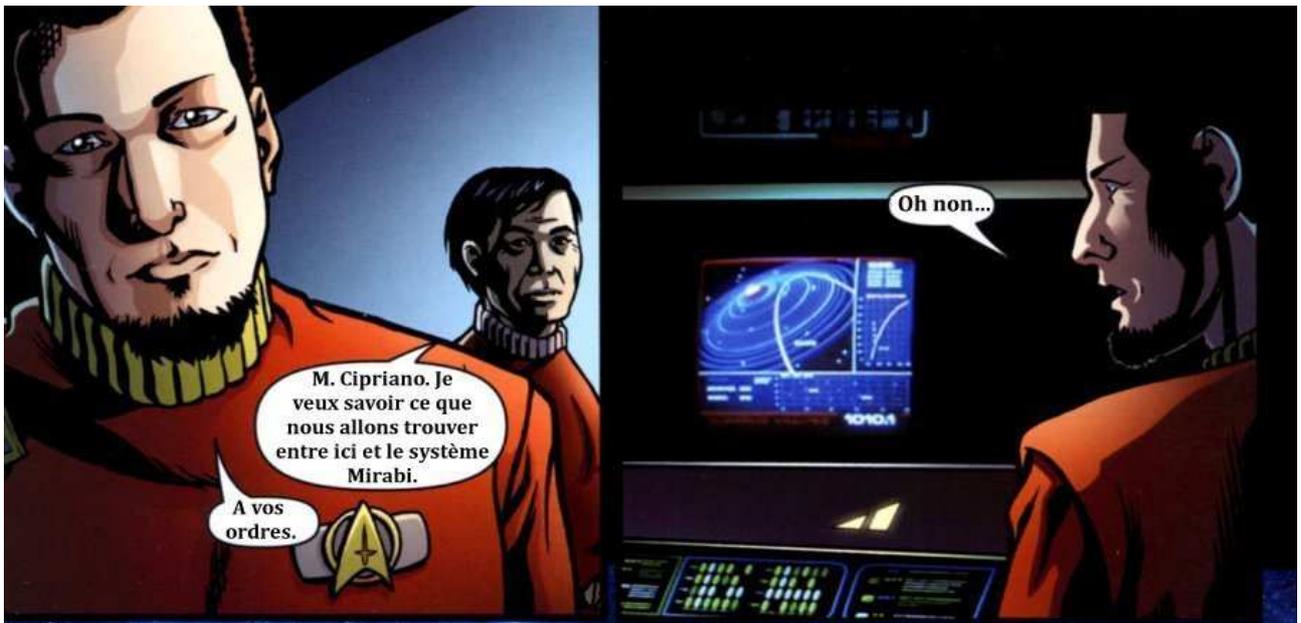
Mais quelle en est l'utilité ? Vyell Quatre est une station frontalière automatisée. Il n'y a personne ici.



Cela n'a pas de sens, capitaine.



Oh si, ils nous laissent un message, un message tout à fait clair.

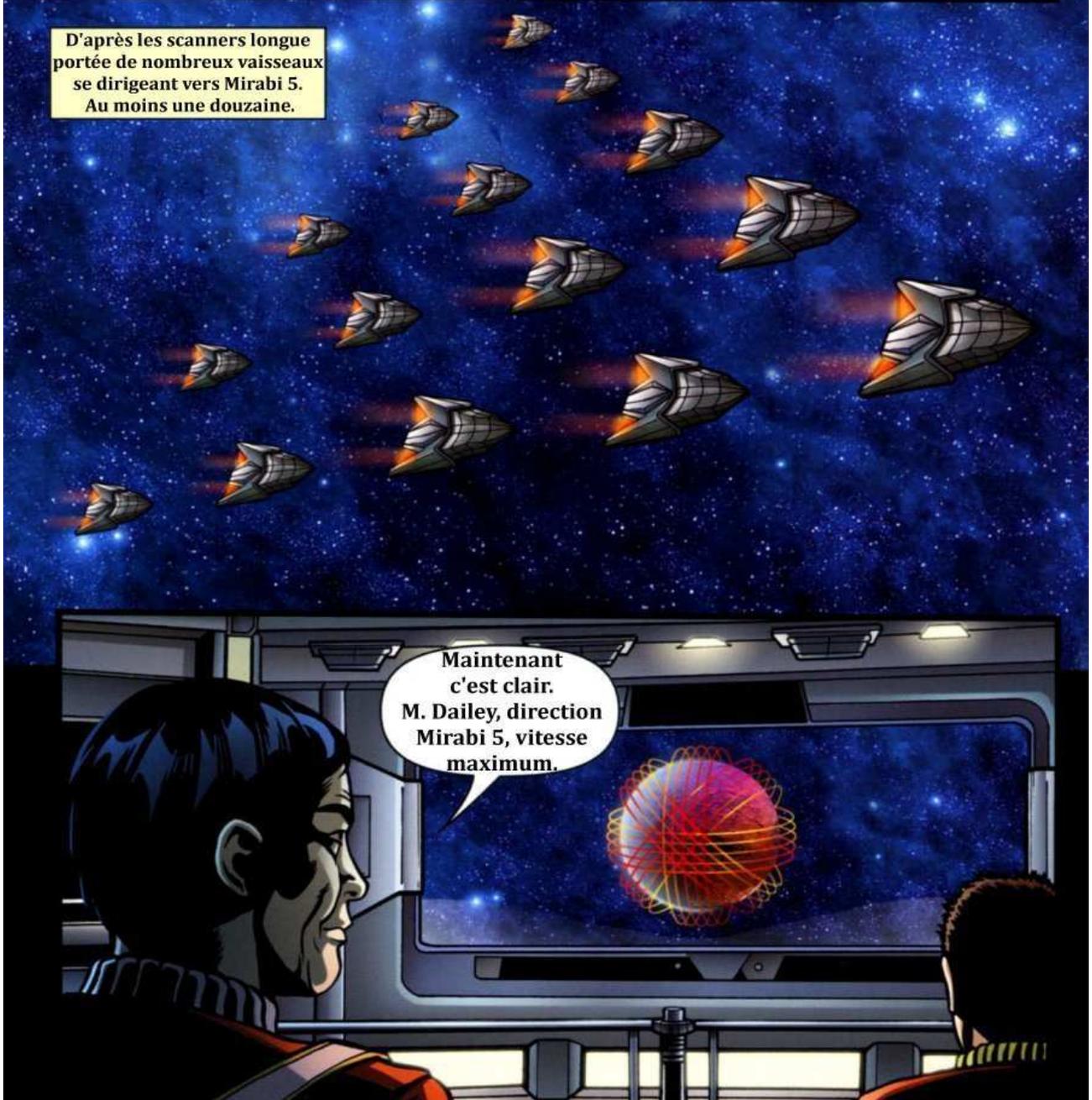


M. Cipriano. Je  
veux savoir ce que  
nous allons trouver  
entre ici et le système  
Mirabi.

A vos  
ordres.

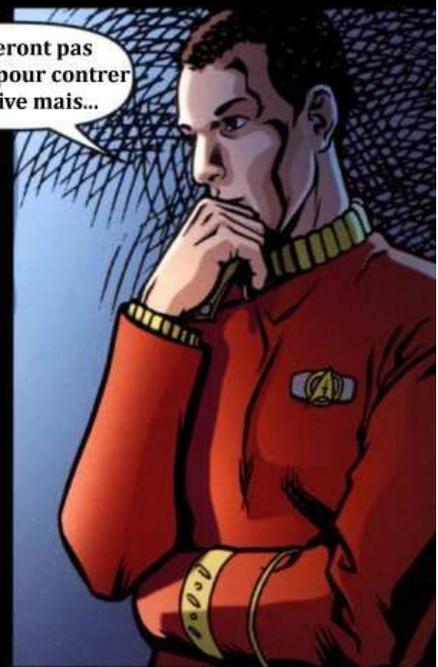
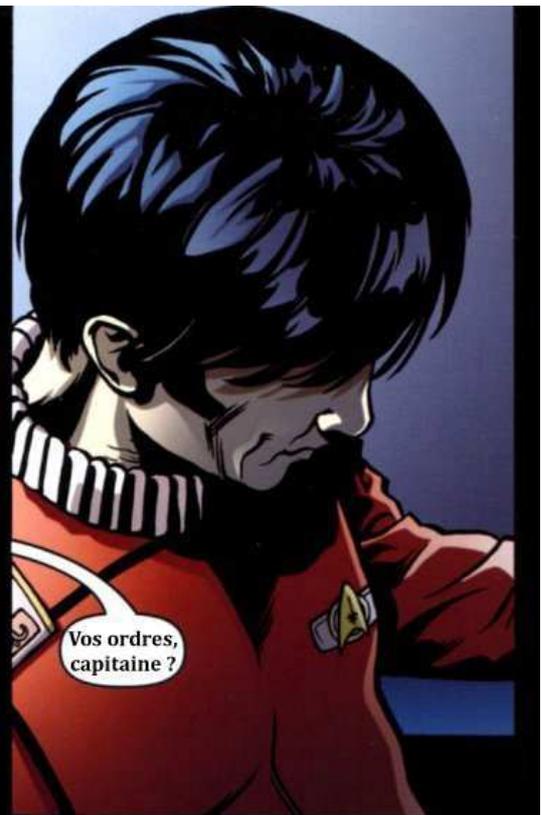
Oh non...

D'après les scanners longue  
portée de nombreux vaisseaux  
se dirigeant vers Mirabi 5.  
Au moins une douzaine.



Maintenant  
c'est clair.  
M. Dailey, direction  
Mirabi 5, vitesse  
maximum.







Nous sommes en mission diplomatique. Une mission que je ne suis pas préparé à laisser tomber. Pas encore du moins..



M. Cipriano. Vitesse de la flotte tholienne ?

Distorsion 5, capitaine.



M. Dailey, poussez les moteurs au maximum, facteur 8 ou plus. Nous devons non seulement « rattraper » les Tholiens, mais aussi les « dépasser. »

A vos ordres.



Je prépare les systèmes d'armements capitaine ?

Oui, M. Lyon. Même si je ne compte pas m'en servir. Boucliers relevés.



Nous approchons de la flotte tholienne, capitaine.

WRMMMMMM



ZOOM

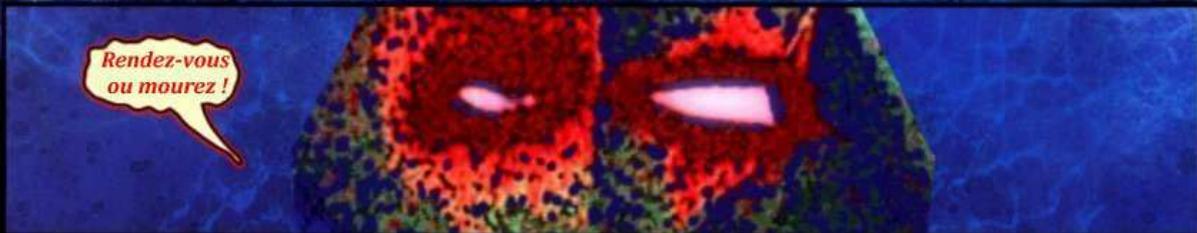


Nous l'avons dépassée.

Excellent, M. Dailey. Positionnez-vous en vol stationnaire entre Mirabi 5 et la flotte.



Nous recevons un appel du commandant tholien, capitaine.



Rendez-vous ou mourez !



Personne ne se rendra, commandant. Je vous réitère nos excuses pour notre retard de 37 minutes aux négociations. Retard causé par une opération de sauvetage. Cet « affront » vaut-il vraiment la vie de colons innocents, sans parler de plonger nos deux peuples dans une guerre inutile ?

Pour 37 minutes.

Je souhaite de tout cœur que les Tholiens placent le respect de la vie au-dessus de la ponctualité.



Si je venais à me tromper sachez que je n'hésiterais pas à utiliser toutes les ressources de l'Excelsior pour vous stopper.



Navigateur, positionnez-nous parallèlement au vaisseau amiral tholien et restez collé à lui au plus près.

A vos ordres.





Hé bien, capitaine, c'est un sacré coup de bluff que vous avez fait là.

Je préfère penser que c'était un risque calculé.



Nos boucliers étaient levés, ils auraient pu encaisser ce qu'ils auraient reçu. Le filet d'énergie est impressionnant, mais nous avons plus de puissance de feu seuls que la flotte tholiene réunie.

L'Excelsior ne s'en serait pas sorti sans casse, mais aurait fini victorieux.



Parfois deux forces en opposition peuvent se trouver piégées dans un cycle de fierté blessée et d'opportunités manquées.

Je voulais donner aux Tholiens une porte de sortie honorable, j'avais l'intuition qu'ils ne recherchaient que cela.



Comment saviez-vous que cela allait marcher ?



De la même façon qui m'a permis de vous faire ce bleu sur la poitrine. Savoir calculer à quel moment porter l'estocade.

FIN

# STAR TREK

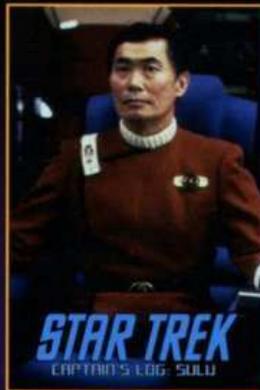
## CAPTAIN'S LOG: SULU



### COVERS CHECKLIST



Cover by David Messina  
Colors by Giovanna Niro



Retailer Incentive Photo Cover

Scénario  
**Scott & David Tipton**

Illustration  
**Federica Manfredi**

Couleur  
**Andrea Priorini  
Chiara Cinabro**

Lettrage  
**Neil Uyetake**

Traduction  
**Chibi  
Pascal L.  
Annick B.**

www.IDWPUBLISHING.com



Advertising Sales:  
(858) 270-1315 x101